

WIE SIE UNS ERREICHEN



- AUTOBAHNAUSFAHRT BOZEN SÜD
- DEN ZUGBAHNHOF ANFAHREN
- DORT AM KREISVERKEHR WENDEN UND ZURÜCKFAHREN
- AN DER 2. KREUZUNG RECHTS IN DIE KAPUZINERGASSE EINFAHREN
- NACH CA. 300 M (VOR DEM PLATZ) LINKS ABBIEGEN ZUM PARKPLATZ IM INNENHOF DES INSTITUTS RAINERUM. (RESERVIERTE PARKPLÄTZE FÜR DIE TAGUNG)



- VOM FLUGHAFEN BOZEN DAS TAXI BENUTZEN - TEL. 0471 981111



- VOM BAHNHOF ÜBER DIE BAHNHOFSTRASSE ZU FUß ZUM WALTHERPLATZ
- GERADEAUS WEITER BIS ZUM DOMENIKANERPLATZ
- DORT LINKS IN DIE KAPUZINERGASSE
- UND NACH 30 M RECHTS EINBIEGEN (EINGANG THEATER PARKPLATZSEITE DOMENIKANERPLATZ 15)

HOTEL RESERVIERUNG

VERKEHRS- UND TOURISMUSBÜRO BOZEN
WALTHERPLATZ 8, BOZEN

TEL 0471 - 30 70 00 FAX 0471 - 98 01 28

e-mail info@bolzano.bozen.it

INFORMATIONEN ZUR TAGUNG

Ilaria

TEL 0471 - 40 20 74

Michael - Walter

Handy 335 - 14 38 701

FAX 0471 - 26 17 67

E-MAIL info@volontarius.it

SCHIRMHERRSCHAFT



FACHLICHE SUPERVISION

VINCENZO CASTELLI - VEREIN ON THE ROAD

ORGANISATORISCHE SUPERVISION

CLAUDE ROTELLI - VEREIN VOLONTARIUS

KOORDINIERUNG

VEREIN VOLONTARIUS ONLUS - BOZEN

ORGANISATION

VEREIN VOLONTARIUS ONLUS - BOZEN

SOZIALGENOSSENSCHAFT RIVER EQUIPE ONLUS - BOZEN

KONSORTIUM DER SOZIALGENOSSENSCHAFTEN CONSIG ONLUS - BOZEN

MIT FREUNDLICHER UNTERSTÜTZUNG

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL
STADTGEMEINDE BOZEN

IN ZUSAMMENARBEIT MIT

Cilap / eapn Italia
COLLEGAMENTO ITALIANO DI LOTTA ALLA POVERTÀ

CNCA
COORDINAMENTO NAZIONALE COMUNITÀ DI ACCOGLIENZA

FEDERSED
FEDERAZIONE ITALIANA DEGLI OPERATORI DEI DIPARTIMENTI E DEI SERVIZI DELLE DIPENDENZE

Fio.psd
FEDERAZIONE ITALIANA DEGLI ORGANISMI PER LE PERSONE SENZA DIMORA

FEDERSOLIDARIETÀ
ORGANIZZAZIONE DI RAPPRESENTANZA DELLE COOPERATIVE SOCIALI, MUTUE ED IMPRESE SOCIALI ADERENTI A CONFCOOPERATIVE

ITACA
NETWORK EUROPEO DEGLI OPERATORI DELLE TOSSICODIPENDENZE

ARBEITSGRUPPE DES END DOCUMENTS

Vincenzo CASTELLI - Pina DE ANGELIS - Riccardo DE FACCI
Franco PRINA - Claude ROTELLI - Sonia SANTI

am FREITAG, 16. JUNI

UM 21.30 UHR

AM SIEGESPLATZ IN BOZEN

LA COMPAGNIA DEI FOLLI

PRÄSENTIERT KOSTENLOS

"PINOCCHIO ON THE ROAD"



DIE TAGUNG KNÜPFT AN DIE BETRACHTUNGEN ÜBER DIE
"ARBEIT AUF DEN STRASSEN" DER LETZEN 6 JAHRE:
IN BOLOGNA (2000), IN TURIN (2003),
IN PERUGIA (2005), IN ANCONA (2006),
UM SCHLIESSLICH IN BOZEN (2006)
DEN ABSCHLUSS ZU FINDEN

PROTOTYPEN DES WELFARE SPAZIALE

RÄUME, ZEITEN, KONTAKTE, GEFÜHLE, ERLEBTES,
FREUNDSCHAFTEN, INHALTE, STRATEGIEN IM
ZEITALTER DER GLOBALISIERUNG

Internationale Tagung über
die Arbeit auf den Straßen

IN BOZEN, AM 16. UND 17. JUNI 2006

THEATER RAINERUM
Carduccistraße 7

ÜBERSETZUNG DEUTSCH UND ITALIENISCH

Freitag, 16. Juni

08.00 - 09.00 **ANKUNFT und EMPFANG**
09.00 - 09.45 **GRUSSWORTE DER EHRENGÄSTE**
09.45 - 10.15 **EINBLICKE IN DAS STRASSENLEBEN...**
EINFÜHRUNG IN DIE PROBLEMATIK UND DEREN UMFELD
VINCENTO CASTELLI - PROJEKTLÉADER DER VEREINIGUNG
"ON THE ROAD"

1. Abschnitt **DIE ANSPRECHGRUPPEN**

10.15 - 10.45 **DIE ARBEIT AUF DEN STRASSEN UND DIE STÄDTEBEDINGTEN UNTERSCHIEDE**
FRANCO PRINA - DOZENT FÜR SOZIOLOGISCHE ABWEICHUNGEN AN DER UNIVERSITÄT TURIN
10.45 - 11.00 **COFFEE BREAK**
11.00 - 11.30 **DIE ARBEIT AUF DEN STRASSEN IM ANGESICHT DER ÖRTLICHEN BEVÖLKERUNG**
ROBERTO MERLO - PSYCHOTHERAPEUT - BERATER FÜR EINRICHTUNGEN DER POLITISCHEN UND ÖFFENTLICHEN SICHERHEIT
11.30 - 12.00 **DIE ARBEIT AUF DEN STRASSEN IM NETZWERK DER JUGENDLICHEN ERLEBNISWELTEN**
PIER FRANCESCO PACODA - SACHVERSTÄNDIGER FÜR JUGENDKULTUR - CHEFREDAKTEUR DER ZEITSCHRIFT "HOT"
12.00 - 12.30 **HYPOTHESE ÜBER EINE SOZIALE STADTPLANUNG**
GIOVANNI LAINO - DOZENT AN DER UNIVERSITÄT NEAPEL - ABTEILUNG STÄDTEPLANUNG - FAKULTÄT ARCHITEKTUR
12.30 - 13.00 **DIE ARBEIT AUF DEN STRASSEN IM VERBUND BZW. NETZWERK UND DEREN SYNERGIEN FÜR SOZIALE EINRICHTUNGEN**
MAURIZIO COLETTI - PSYCHOLOGE - PRÄSIDENT DER ITACA EUROPA
13.00 - 15.00 **BUFFET**

2. Abschnitt **DIE METHODIK UND DIE GESELLSCHAFTLICHEN ANWENDUNGEN**

Thematisches Panel 15.00 - 17.00 Referate
17.00 - 19.00 Ansprache
1. **STREETWORKER**
VORBEUGUNG, ARBEITEN MIT GLEICHGESINNTEN GRUPPEN, ERFAHRUNG MIT JUGENDLICHEN HELFERN, AUSBILDUNG...
GRUPPENLEITER
PINA DE ANGELIS - SOZIOLOGIN - SACHVERSTÄNDIGE IN JUGENDANGELEGENHEITEN

RAPPORTEUR
FABIOLA PETILLI - DIREKTORIN - BETRIEB FÜR SOZIALDIENSTE BOZEN
SPRENGEL DON BOSCO
REFERENTEN
PASQUALE MATURO - "DIE STRASSE ALS SPIELPLATZ" - ITALIENISCHES SPORTZENTRUM NEAPEL
ROBERTO BUSCA - "ERSTELLUNG VON PROJEKTEN MIT JUGENDLICHEN AUF DER STRASSE" - GEMEINDE FANO
FRANCESCO DI GIOVANNI - "STREETWORKING MIT MINDERJÄHRIGEN IM VOLLZUG" - PROJEKT DES POLICLINICUM VON PALERMO
DARIO VOLANI - "STREETWORKING AUS DER SICHTWEISE DER JUGENDLICHEN" - VEREIN LA STRADA-DER WEG BOZEN

2. **DIE ANIMATION AUF DER STRASSE**
KUNST, THEATER, CLOWNSPIELE UND EVENTS...

GRUPPENLEITER
PIER PIERUCCI - SACHVERSTÄNDIGER FÜR MARKETING UND JUGEND-KREATIVITÄT
RAPPORTEUR
RICCARDO RIZZO - VEREIN VOLONTARIUS BOZEN
REFERENTEN
PIER FRANCESCO PACODA - "DIE KULTUR DER JUGENDLICHEN: MUSIK, MODE, AUSDRUCKSWEISEN, LEBENSSTIL" - ZEITSCHRIFT HOT
FEDERICA THIENE - "DIE ÖRTLICHE REGENERIERUNG DER AUSSENSEITER ZONEN" - ARTWAY OF THINKING
ARIANNA VISENTINI - "DIE KÜNSTLER DER STRASSE" - THEATER MAGRO AUS MANTOVA
CARLA CANFORA - "DIE STRASSE ALS ORT DER ERZIEHUNG" - PROJECT "CHANCE , MAESTRI DI STRADA" -NEAPEL
GIOVANNI DI MAMBRO - "DIE KUNST AUF DER STRASSE" - VEREIN VOLONTARIUS BOZEN
IVAN VENTURA - "DIE GERECHTIGKEIT DER CAMPER" - CONSORTIUM NOVA

3. **VERMINDERUNG DES RISIKOS BZW. DER NEGATIVEN FOLGEN ARBEIT AUF DEN STRASSEN, AUSARBEITUNG VON ZONEN, BEREICHE MIT GESETZLICHEN PROBLEMEN UND STREITBEGRENZUNG...**
GRUPPENLEITER
RICCARDO DE FACCI - PÄDAGOGÉ - HAUPTVERANTWORTLICHER DER NIEDERLASSUNGEN DES CNCA
RAPPORTEUR
ANNALIA SAVINI - VEREIN "ON THE ROAD"
REFERENTEN
PAOLO PEZZANA - "VERSCHIEDENE PROBLEMSTELLUNGEN: WÜRDE, RECHTE UND WIEDEREINGLIEDERUNG VON DER STRASSE AUSGEHEND" - NATIONALER PRÄSIDENT FIO.psd
RAFFAELLA BATTISTIN - "ÜBERSICHT DER STRASSEN UM DIENSTE AUFZUBAUEN" - KONTROLLE DER ARMUT IN DER REGION VENETO

MARCO BUFO - "DIE ARBEIT AUF DER STRASSE OHNE FALLSCHIRM (IN GESCHLOSSENEN FLIESENDEN ZONEN...)" - VEREINIGUNG ON THE ROAD
TIZIANA BIANCHINI - "DIE ARBEIT AUF DER STRASSE ALS ARBEITSBECKEN" - KOOP. LOTTA CONTRO L'EMARGINAZIONE VON SESTO S. GIOVANNI
RAFFAELE LOVASTE - "DIE VORAUSSETZUNG DER QUALITÄT IN DER ORGANISATION MIT DER ARBEIT AUF DER STRASSE" - BÜRO DES PRÄSIDENTEN FÜR DEN NATIONALEN FEDERSERD UND VERANTWORTLICHER FÜR DEN SERD TRIENT
ELIO DELLANTONIO - "FRAGEN DER REDUKTION DER SCHÄDEN IN DER STADT WIE BOZEN" - VERANTWORTLICHER DES DIENSTES FÜR ABHÄNGIGKEITSERKRANKUNGEN SANITÄTSBETRIEB BOZEN
VIVIANA FRANCESCATTI (DIENSTSTELLE FÜR SOZIALE INTEGRATION) UND DAVIDE MONTI (VEREIN VOLONTARIUS BOZEN)- " DIE ARBEIT AUF DER STRASSE UND DIE MENSCHEN DIE DORT LEBEN "
LORIS ZAMPIERI - "DIE ARBEIT AUF DER STRASSE GEMEINSAME INTERVENTION IN DEN ZONEN" - GEMEINDE VENEDIG

Samstag, 17. Juni
3. Abschnitt **ERFOLGREICHE MASSNAHMEN IN ALLER WELT**

09.00 - 09.45 **ÖFFENTLICHE STRASSEN UND IHR UMFELD: EIN BLICK AUF ÖRTLICHE BEGEBENHEITEN**
"EIN ÜBERBLICK....MIT BESONDEREN BEZUG ZUM AFRIKANISCHEN KONTINENT..."
EFREM MILANESE - PSYCHOANALYTIKER - BERATER DER CARITAS DEUTSCHLAND FÜR PROJEKTE INTERNATIONALER ZUSAMMENARBEIT
09.45 - 10.30 **ERFOLGREICHE MASSNAHMEN IN EUROPA**
RICCARDO DE FACCI
10.30 - 11.15 **ERFOLGREICHE MASSNAHMEN IN ASIEN**
SEBASTIEN MAROT - DIREKTOR DER VEREINIGUNG "FRIENDS" - KAMBOGIA
11.15 - 11.30 **COFFEE BREAK**
11.30 - 12.15 **ERFOLGREICHE MASSNAHMEN IN LATEINAMERIKA**
SIMON TAVERA ROMERO - ANTHROPOLOGE (MEXICO)
12.15 - 13.00 **VORSTELLUNG DES AUSGEARBEITETEN TAGUNGSDOKUMENTS**
SONIA SANTI - PEDÄGOGIN - AUTONOME PROVINZ BOZEN - REFERENTIN IM BEREICH RANDGRUPPEN
13.00 - 14.00 **ABSCHLUSS DER TAGUNG**
VINCENTO CASTELLI